
34A TEMPORADA

iber:Camera

**Cappella
Andrea Barca**

Sir András Schiff

piano i direcció

Bach

DESDE



1924

RAMÓN BILBAO

DIMARTS 20 DE MARÇ DE 2018, 20.30H
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA



Lita Cabellut

Fragment de l'obra *Impressions of Asia 02*, 2014
Tècnica mixta

Exposició *Retrospective*
Del 05.10.2017 al 27.05.2018

Espais Volart
Fundació Vila Casas

*Sir András Schiff ens convida
a viatjar en el temps, a
endinsar-nos en el món de
Johann Sebastian Bach,
el gran mestre de l'Art del
Contrapunt. Acompanyat de
la seva orquestra Cappella
Andrea Barca, formada
per músics seleccionats
personalment per ell mateix,
ens oferiran els Concerts per
a piano de Bach.*

FUNDACIÓ
VILA CASAS

*Aquest programa ha estat possible gràcies
al generós suport de la Fundació Vila Casas*

Cappella Andrea Barca
Sir András Schiff, piano i direcció

Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)

**Concert per a clave i orquestra,
en re major, BWV 1054 (1738)**

— Durada aprox. 16'

I. Allegro

II. Adagio e piano sempre

III. Allegro

**Concert per a clave i orquestra,
en fa menor, BWV 1056 (1738)**

— Durada aprox. 10'

I. Allegro moderato

II. Largo

III. Presto

**Concert per a clave i orquestra,
en sol menor, BWV 1058 (1738)**

— Durada aprox. 14'

I. Allegro

II. Andante

III. Allegro assai

AVÍS IMPORTANT / AVISO IMPORTANTE / IMPORTANT NOTICE



*Per gaudir de la música necessitem: **SILENCI***

*Para disfrutar de la música necesitamos: **SILENCIO***

*To enjoy the music we need: **SILENCE***

SI US PLAU / POR FAVOR / PLEASE



Contingueu els estossecs

Contengan la tos

Contain your coughs



Mòbils apagats

Móviles apagados

Mobile phones switched off



Alarmes desconnectades

Alarmas desconectadas

Alarms disconnected

Moltes gràcies / Muchas gracias / Many thanks

**Concert per a clave i orquestra,
en mi major, BWV 1053 (1738)**

— Durada aprox. 19'

I. Allegro

II. Siciliano

III. Allegro

**Concert per a clave i orquestra,
en la major, BWV 1055 (1738)**

— Durada aprox. 14'

I. Allegro

II. Larghetto

III. Allegro ma non tanto

**Concert per a clave i orquestra,
en re menor, BWV 1052 (1738)**

— Durada aprox. 24'

I. Allegro

II. Adagio

III. Allegro

*Aquest vespre Sir András Schiff toca un
piano de gran cua Steinway & Sons D274 de:*

II
H I N V E S
PIANOS

COMENTA AQUEST CONCERT AMB

#bach #ibercamera



CAPPELLA ANDREA BARCA

Els músics de Cappella Andrea Barca foren seleccionats personalment per Schiff, per a interpretar els Concerts per a piano de Mozart des de 1999 fins a 2005 al Mozartwoche, celebrat a Salzburg; des d'aleshores, l'orquestra Cappella Andrea Barca hi és convidada regularment.

Des de 1999 i sota la direcció de Sir András Schiff, l'orquestra organitza el Festival Omaggio a Palladio a Vicenza: l'any 2001 hi va interpretar l'òpera *Così fan tutte* de Mozart. Ha recorregut nombroses ciutats europees i realitzat dues gires celebrades l'any Mozart 2006 als Estats Units. La formació també va ser convidada al Kunstfest Weimar de 2004 a 2007.

L'orquestra ha tocat a festivals de renom com el Beethovenfest de Bonn, el Lucerne Festival els anys 2006 i 2012 interpretant la Missa en si menor de Bach i al 2014 la Missa Solemnis de Beethoven amb Balthasar Neumann Chorus. També ha participat a la Schubertiade Schwarzenberg, al Schleswig-Holstein Music Festival i al Rheingau Music Festival. Al 2017 van ser convidats als Sommets Musicaux de Gstaad.

L'ambició de Schiff és presentar la Cappella Andrea Barca com una formació de solistes i músics de cambra d'èxit. "El treball com a director és una extensió de la música de cambra; Cappella és una formació de cambra d'excel·lents solistes, però sobretot músics de cambra. Hi ha molts quartets de corda en aquesta orquestra, i tocar el quartet de cordes és el pinacle de fer música ". A més, Sir András Schiff considera que el component humà i personal és igualment important: "No hi ha lloc per l'egoisme. Aquesta formació es basa en l'amistat, la comprensió, la igualtat i la igualtat d'ideals: estètica, musical i humana".

Avui debuta a la Temporada Ibercamera.



SIR ANDRÁS SCHIFF DIRECTOR

CAPPELLA ANDREA BARCA:

Violins I

Erich Höbarth
Yuuko Shiokawa
Georg Egger
Alison Bury
Erika Tóth
Jiri Panocha

Violins II

Ulrike-Anima Mathé
Zoltán Tuska
Susanne Mathé
Albor Rosenfeld
Regina Florey
Pavel Zejfart

Violes

Hariolf Schlichtig
Anita Mitterer
Annette Isserlis
Miroslav Sehnoutka

Violoncels

Christoph Richter
Xenia Jankovic

Contrabaixos

Christian Sutter
Brita Bürgschwendtner

Sir András Schiff és reconegut internacionalment com a pianista, director i professor. Nasqué a Budapest, va estudiar a l'Acadèmia Franz Liszt amb el professor Pál Kadosa, György Kurtág i Ferenc Rados, i amb George Malcolm a Londres.

Els recitals i cicles especials amb les obres més importants per a piano de J. S. Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Schumann i Bartók, formen una part molt important del seu repertori. Des de 2004 ha interpretat la integral de les *Sonates per a piano* de Beethoven en 20 ciutats.

Schiff ha treballat amb la majoria de les grans orquestres i directors internacionals com a director i solista. L'any 1999 va crear la seva pròpia orquestra de cambra, Cappella Andrea Barca. Entre els seus enregistraments s'hi inclou la integral d'obres per a piano sol de Beethoven i Janáček, *Partitas*, *Variacions de Goldberg* i *El clavecí ben temperat* de Bach. Recentment va rebre el Premi Internacional de Música Clàssica per la millor gravació instrumental de l'any per segona vegada.

András Schiff ha estat guardonat amb nombrosos premis internacionals; ha rebut la medalla d'or de la Royal Philharmonic Society i ha estat nomenat Membre Supernumerari del Balliol College (Oxford, Regne Unit). Al juny de 2014 se li va concedir el títol de cavaller pels seus serveis a la música en la Llista d'Honors del Dia de la Reina.

Va debutar a la Temporada Ibercamera l'any 2004. Aquesta serà la seva segona actuació.



24/10/2018 · PALAU

VOLODOS

Arcadi Volodos, piano

Schubert, Rakhmàninov i Scriabin



19/11/2018 · L'AUDITORI

SIMFONIA ROMÀNTICA

Orquestra Simfònica
de Ràdio Stuttgart
Trio Ludwig
Eliahu Inbal, director

Beethoven i Bruckner



17/01/2019 · L'AUDITORI

NOVENA DE MAHLER

Orquestra Simfònica
de Düsseldorf
Ádám Fischer, director

Mahler



04/02/2019 · PALAU

LES ESTACIONS DE PIAZZOLLA

Orquestra de Cambra de Munic
Eric Silberger, violí

Barber, Piazzolla, Bach i Txaikovski



22/02/2019 · PALAU

NOCTURNS DE CHOPIN

Maria João Pires, piano

Mozart i Chopin



11/03/2019 · L'AUDITORI

GERGIEV & TRIFONOV

Orquestra Simfònica
del Teatre Mariinsky
Daniil Trifonov, piano
Valery Gergiev, director

Rakhmàninov i Mahler



02/04/2019 · PALAU

LA PASSIÓ SEGONS SANT JOAN

Instruments of Time & Truth
Oxford Voices
Edward Higginbottom, director

Bach



08/05/2019 · L'AUDITORI

CINQUENA DE XOSTAKÓVITX

Orquestra Simfònica Txaikovski
Alexei Volodin, piano
Vladimir Fedosseiev, director

Txaikovski i Xostakóvitx



29/05/2019 · PALAU

SONATA KREUTZER

Fumiaki Miura, violí
Varvara, piano

Mozart, Schubert i Beethoven



19/06/2019 · L'AUDITORI

SIMFÒNICA DE VIENA

Orquestra Simfònica de Viena
Leonidas Kavakos, violí i direcció

Mendelssohn i Brahms

ELS CONCERTS PER A CLAVE DE JOHANN SEBASTIAN BACH

Contractat per la comunitat que formaven les quatre esglésies del casc antic de la ciutat de Leipzig, l'any 1723, Johann Sebastian Bach es va incorporar definitivament al nou càrrec de *Kantor*, deixant enrere una etapa de quasi sis anys en que havia estat director de l'orquestra del palau del Príncep de Köthen: anys de plenitud musical.

El jove Príncep Leopold d'Anhalt-Köthen era violinista aficionat, fet que l'havia empès a dedicar un important esforç econòmic per mantenir una orquestra d'una setzena de músics. Bach hi va desplegar una gran quantitat de composicions de la seva obra instrumental, tant per cambra com per orquestra, incloent els *Concerts per a violí* i els *6 Concerts de Brandemburg*. Gran quantitat de concerts interpretats en aquella època, avui dia estan perduts.

Köthen (Alemanya) era un lloc tranquil per poder treballar a gust: un Príncep melòman i una bona orquestra, els ingredients per a una situació idíl·lica. A partir de l'any 1720, les circumstàncies van començar a canviar per Bach; la mort sobtada de la primera esposa, Maria Bàrbara, va ser el detonant de tota una sèrie d'interrogants sobre el seu futur en aquella cort. Va estar a la recerca de moltes alternatives professionals; una d'elles fou presentar-se aquell mateix any a les oposicions per a organista de la *Jacobikirche* (Església de Sant Jacob) d'Hamburg. A finals de 1721, Bach es va casar per segona vegada a Köthen amb la jove cantant Anna Magdalena Wilcken.

Pocs mesos després, el 5 de juny de 1722, moria el *Kantor* de Leipzig Johann Kuhnau, amb la consegüent convocatòria d'oposicions. Bach fou el tercer classificat, però va poder assolir el càrrec que va preservar fins el dia de la seva mort gràcies a que els dos compositors seleccionats anteriorment (G. Ph. Telemann i Ch. Graupner) havien refusat el lloc de treball.



Imatge de Bach a l'orgue (1725).

Malgrat viure i treballar a Leipzig, Bach va poder continuar mantenint el títol de *Kapellmeister* i l'amistat amb el Príncep de Köthen fins a la mort de Leopold el 1728.

L'activitat de Bach a Leipzig va ser intensa des del primer moment. Escrivia les cantates destinades a tots els diumenges i festius, així com motets per a celebracions puntuals. També va ser responsable de la formació musical dels nens del cor de Sant Tomàs. La forta personalitat del compositor i la poca disponibilitat a recolzar generosament la música per part de les autoritats administratives de la comunitat de Leipzig, van propiciar una tensió creixent entre les dues parts. Aquest fet, barrejat amb la desvinculació de la cort de Köthen, són elements clau que ens permeten entendre perquè Bach va acceptar el càrrec de director del Collegium Musicum de Leipzig l'any 1729. Fins aleshores ho havia estat Georg Balthasar Schott, amb qui Bach ja havia col·laborat en alguna ocasió puntual. Schott va aconseguir ser nomenat *Kantor* de la ciutat de Gotha, deixant a Bach al capdavant d'aquella institució musical amateur, formada principalment per estudiants universitaris. Georg Philipp Telemann l'havia fundat l'any 1704 quan era alumne de la universitat.

Des del 1723, l'activitat del Collegium Musicum estava hostatjada al *Zimmermannsches Kaffeehaus* o Cafeteria Zimmermann, regentada per Gottfried Zimmermann situada a la *Katharinenstraße* de Leipzig, a tocar de la plaça del mercat. Creuant-la a peu, Bach anava des de la Thomaskirche (Església de Sant Tomàs) fins als assajos de l'orquestra. Els concerts a l'hivern es feien dins de la cafeteria i a l'estiu als jardins que hi havia al darrere.

Amb el Collegium Musicum, Bach va poder recuperar material instrumental escrit per a l'orquestra de Köthen. Els músics que tenia en aquell moment ja no eren professionals sinó amateurs, però Bach els feia tocar les mateixes obres, principalment música orquestral, sovint amb solistes.

De tant en tant, i sobretot arran de grans ocasions (com ara la visita de membres de la família de l'elector de Saxònia), també s'hi van interpretar la majoria de les seves cantates profanes. Entre les composicions instrumentals destinades al Collegium Musicum, preservades avui, la col·lecció de concerts per a clavecí, corda i baix continu tenen una gran importància.

Bach va aconseguir fins i tot convèncer a Zimmermann de comprar un nou clavecí, estrenat el juny de 1733. Es coneix que en més d'una ocasió, els seus dos fills grans, Wilhelm Friedemann i Carl Philipp Emmanuel, en van ser solistes. Aquests concerts per a clavecí tenien el seu origen en obres de Köthen adreçades originalment a altres instruments solistes com l'oboè o el violí. Avui, amb les versions originals perdudes, es conserven transcripcions fetes pel mateix Bach. És òbvia l'estima que el compositor sentia per aquestes obres ja que, més enllà dels concerts, també les va emprar de manera fragmentària, degudament aranjades dins d'algunes de les seves cantates dominicals. La tasca dels musicòlegs ha estat per tant intentar esbrinar la versió original de cadascun d'aquests concerts del present programa.

D'aquesta manera, el *Concert en Re Major BWV 1054* és una adaptació del *Concerto per a violí BWV 1042 en Mi Major*, el segon dels concerts per a violí que excepcionalment hem pogut conservar també en la seva versió original.

El *Concert en mi menor BWV 1056* sembla provenir d'un concert original per a oboè, encara que alguns detalls estilístics suggereixen també el violí com a instrument destinatari. Bach empra el moviment central de forma més abreujada, com a Simfonia instrumental introductòria de la *cantata BWV 156*.

El *Concert en sol menor BWV 1058* és l'adaptació del *Concerto de violí BWV 1041 en la menor*, el primer dels concerts per a violí que, a més de ser de les obres més interpretades de Bach, també s'han pogut conservar excepcionalment en la versió de Köthen. El moviment lent és una inspirada *Passacaglia* (sobre *basso ostinato*) i el tercer està construït a ritme ternari, a l'estil d'una giga.

El *Concert en Mi Major BWV 1053* ha fet pensar als experts que podria derivar també d'un concert per a oboè, oboè d'amor o fins i tot viola. Retrobem la *cantata BWV 169* amb intervenció de l'orgue obligat durant el primer moviment. El segon, esdevé una ària, la mateixa *Cantata 169*,

estrenada a Leipzig l'octubre de 1726, i el tercer el trobem com a simfonia introductòria de la *Cantata BWV 49*, del novembre de 1726. Sempre amb la presència de l'orgue obligat.

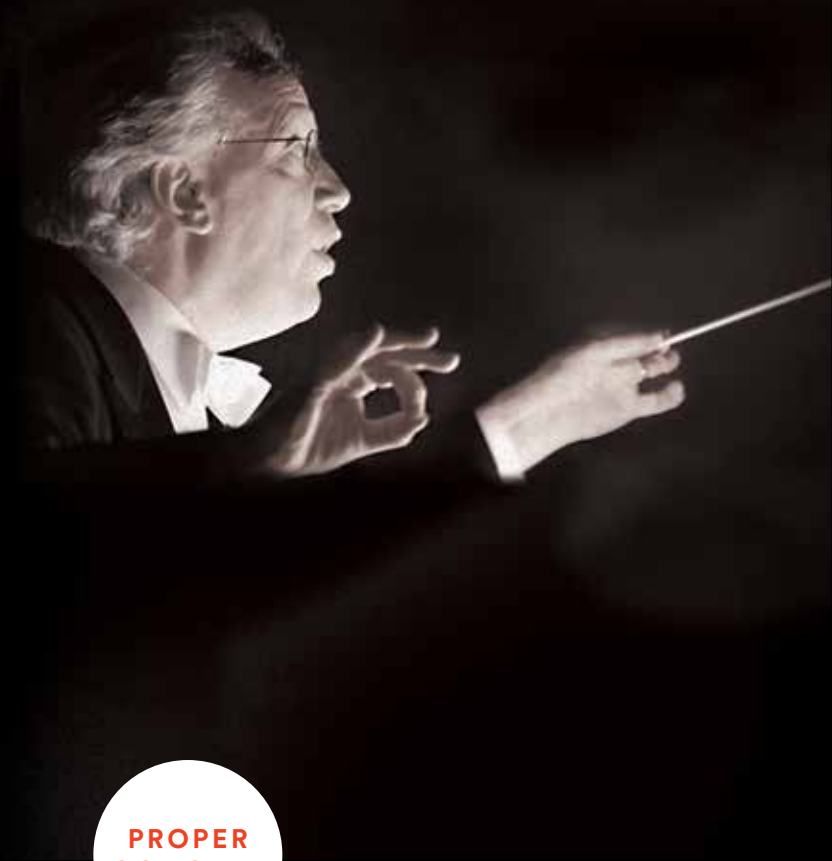
Els dos darrers concerts del programa són també els més interpretats en l'actualitat. El *Concert en La Major BWV 1055* se'ns mostra amb una estructura lleugera que ha fet que sovint se'l consideri originari d'una obra juvenil, fins i tot anterior a Köthen. El moviment central apareix, també abreujat, com a *Simfonia de la cantata 156* per a oboè solista i cordes en pizzicato. L'original era també per a oboè?

El *Concert en re menor BWV 1052*, originari d'un concert per a violí perdut, també reapareix a la *Cantata BWV 146*, tant el primer com el segon moviments. En canvi el tercer apareix de forma fragmentària a la *Cantata BWV 188*. El fet que Carl Philipp Emmanuel Bach en fes una transcripció ens fa pensar que va ser probablement ell qui en va tocar la part solista. Posteriorment Mendelssohn i Brahms varen arribar a escriure cadències per a ell, refermant d'aquesta manera la gran popularitat que sempre ha tingut i manté actualment.

Joan Vives

Músic i divulgador musical

iber:Camera



Cap al futur
amb la música.

PROPER
CONCERT

23/04/18

Dilluns

20.30 H L'AUDITORI

RÈQUIEM DE MOZART

Orquestra Nacional d'Hongria
Cor Madrigal (Mireia Barrera, directora)
János Kovács, director

Mozart, Adagio i Fuga, en do menor, K. 546
Mozart, Simfonia núm.39, en mi bemoll major, K. 543
Mozart, Rèquiem, en re menor, K. 626

www.ibercamera.com



LA VANGUARDIA

PATROCINADOR PRINCIPAL



RAMÓN BILBAO

AMB EL SUPORT DE



Generalitat de Catalunya
**Departament
de Cultura**



Ajuntament de
Barcelona

AMB EL PATROCINI DE



LA VANGUARDIA

Cat *W*úsica

AMB LA COL-LABORACIÓ DE

telinformàtica*

Soluciones Integrales

TEMPORADA IBERCAMERA AIE COL-LABORA AMB

apropa
cultura
una porta
a la inclusió

ESCENA 25

COL-LABORA AMB NOSALTRES

Si voleu col·laborar amb nosaltres i conèixer els nostres programes de patrocini, contacteu amb:
Mònica Tarré: mtarre@ibercamera.com

ORGANITZA

Temporada Ibercamera, A.I.E.
Una producció d'Ibercamera en associació
amb Ramón Bilbao.

Ibercamera és una empresa de:

GRUPCAMERA

Av. Diagonal 433, 4t 1a
E-08036 Barcelona
www.ibercamera.com
ibercamera@ibercamera.com
T. 93 317 90 50 – F. 93 277 72 78

Edició: **Temporada Ibercamera AIE**
Disseny gràfic: **Ivó Alvarez i Anna Defez**
Impressió: **Grafiko**
Dipòsit legal: B 7795-2018



*Ser capaz de expresar lo
que las palabras no pueden.
Llegar a lo más profundo
del alma. Transportarte
a lugares lejanos sin moverte
de donde estás. Tener el poder
de inspirar a las personas.
Ser música. Ser vino.*

EL VIAJE COMIENZA AQUÍ

[f](#) [t](#) [i](#) www.bodegasramonbilbao.es

Venturio
• CLUB •

CON EL ABONO DE IBERCAMERA TIENES VENTAJAS EN EL CLUB VENTURIO

*Ahora puedes disfrutar de las condiciones de Socios Premium
en el Club Venturio de Ramón Bilbao:*

- 15% de descuento en todas las compras
- Pedidos sin coste de envío

**Date de alta ya en nuestra web con el código:
RBIBERCAMERA**

WWW.TIENDA.BODEGASRAMONBILBAO.ES

☎ 941 310 316

Promoción exclusiva para los poseedores del Abono de Ibercamera. Pedido mínimo
para poder aplicar el cupón: 30 €. Fecha de validez del código: 31/12/2018.

DESDE



1924

RAMÓN BILBAO